



**MINISTÈRE  
CHARGÉ  
DES TRANSPORTS**

Liberté  
Égalité  
Fraternité



<b>CONSIGNE OPÉRATIONNELLE</b>  <b>N° F-2021-01</b>  <b>Édition 1</b>	Date d'émission : <b>04/06/2021</b>	
	Délai d'application : <b>application immédiate</b>	
	Date de fin d'application : <b>consigne permanente</b>	Date de modification : --
<b>Objet : interdiction des opérations aériennes dans la FIR MINSK (UMMV)</b>		

Les instructions fixées par la présente consigne opérationnelle sont prises en application :

- du règlement (UE) 2018/1139 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2018 concernant des règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne, et modifiant les règlements (CE) n° 2111/2005, (CE) n° 1008/2008, (UE) n° 996/2010, (UE) n° 376/2014 et les directives 2014/30/UE et 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil, et abrogeant les règlements (CE) n° 552/2004 et (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil ainsi que le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE.),
- de l'article L-6221-3 du code des transports autorisant l'autorité à prendre des mesures correctives ou restrictives d'exploitation lorsqu'une activité présente des risques particuliers,
- de l'arrêté du 24 juillet 1991 modifié relatif aux conditions techniques d'utilisation d'aéronefs civils en aviation générale, article 1,
- de la directive de sécurité SD 2021-02 publiée par l'Agence de l'Union européenne pour la sécurité aérienne le 2 juin 2021.

### 1. APPLICABILITÉ

La présente consigne opérationnelle s'applique à :

- Tous les transporteurs aériens disposant d'un certificat de transporteur aérien délivré par la France, en tant que transporteur de fait ou pour tout vol qu'il affrète ou sur lequel il a un partage de code,
- Tout aéronef immatriculé au registre français.

### 2. DATE D'EFFET ET DE FIN D'APPLICATION ET REVISION

La présente consigne opérationnelle entre en vigueur le jour de son émission.

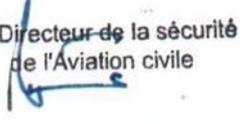
La présente consigne est applicable jusqu'à son retrait par la DSAC.

La présente consigne opérationnelle pourra être révisée, amendée ou remplacée.

### 3. CONSIGNE OPÉRATIONNELLE

**La pénétration dans la FIR MINSK (UMMV) de tout aéronef entrant dans le champ d'application de la présence consigne opérationnelle est interdite, sauf en cas de nécessité de sécurité face à des circonstances imprévisibles.**

Cette consigne est portée à la connaissance des opérateurs concernés et des équipages par voie d'information aéronautique.

Rédacteur	François-Xavier DULAC	Vérificateur	Nathalie DOMBLIDES	Approbateur	Patrick CIPRIANI
Date	04/06/2021	Date	04/06/2021	Date	04/06/2021
Signature	Le directeur technique Navigabilité et Opérations  François-Xavier DULAC	Signature		Signature	Le Directeur de la sécurité de l'Aviation civile  Patrick CIPRIANI



**English courtesy translation - Only the French version is deemed authentic**

<b>OPERATIONAL DIRECTIVE</b>  <b>N° F-2021-01</b>  <b>Edition 1</b>	Date of issue: <b>June 4th 2021</b>	
	Application period: <b>immediate application</b>	
	End of application date: <b>permanent directive</b>	Modification date: --
<b><u>Subject: Ban on air operations in the MINSK FIR (UMMV)</u></b>		

The instructions set out in this operational directive are issued in application of:

- of Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency, and amending Regulations (EC) No 2111/2005, (EC) No 1008/2008, (EU) No 996/2010, (EU) No 376/2014 and Directives 2014/30/EU and 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council, and repealing Regulations (EC) No 552/2004 and (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EEC) No 3922/91 (Text with EEA relevance. ),
- Article L-6221-3 of the Transport Code authorizing the authority to take corrective or restrictive operating measures when an activity presents particular risks,
- the modified decree of July 24, 1991 on the technical conditions for the use of civil aircraft in general aviation, article 1,
- the safety directive SD 2021-02 published by the European Union Aviation Safety Agency on 2 June 2021.

**1. APPLICABILITY**

**This operational directive applies to:**

- **All air carriers with an Air Operator's Certificate issued by France, as a de facto carrier or for any flight it charts or on which it has a code share,**
- **All aircraft registered in France.**

**2. EFFECTIVE AND TERMINATION DATES AND REVIEW POLICY**

This operational directive comes into effect on the day it is issued.

This operational directive is applicable until withdrawn by DSAC.

This operational directive AD may be revised, amended or replaced.

**3. OPERATIONAL DIRECTIVE**

**Operations into the MINSK FIR (UMMV) of any aircraft falling within the scope of the operational instruction presence is prohibited, except in case of safety issues due to unforeseeable circumstances.**

This instruction is brought to the attention of the operators concerned and the crews by means of aeronautical information.

**English courtesy translation - Only the French version is deemed authentic**